



TEKA

HƯỚNG DẪN SỬ DỤNG BẾP TỬ IRC 9430 KS

Cảnh báo an toàn

- △ **Cảnh báo, nếu mặt kính vỡ, hãy ngắt kết nối nguồn điện, tránh nguy cơ giật điện**
- △ **Thiết bị này không được thiết kế để hoạt động với bộ đếm thời gian bên ngoài (không được tích hợp vào thiết bị) hoặc một điều khiển từ xa riêng biệt hệ thống điều khiển.**
- △ **Không vệ sinh thiết bị bằng hơi nước.**
- △ **Thiết bị và các đồ vật trên thiết bị có thể nóng lên, cẩn thận khi chạm vào, trẻ em dưới 8 tuổi phải được giám sát**
- △ **Trẻ em trên 8 tuổi có thể sử dụng thiết bị. Những người có thể chất yếu, giác quan, tinh thần, thiếu kiến thức, kinh nghiệm phải được giám sát. Trẻ em có thể vệ sinh thiết bị với sự giám sát.**
- △ **Trẻ em không nên chơi đùa gần thiết bị.**
- △ **Nguy hiểm khi nấu với chất béo hoặc dầu mà không có sự giám sát, có nguy cơ hỏa hoạn. Không bao giờ thử dập lửa bằng nước, trong sự việc này nên dập lửa bằng 1 tấm chăn.**
- △ **Không để bất kì đồ vật gì trên vùng nấu bếp từ. Ngăn ngừa các nguy cơ hỏa hoạn có thể xảy ra.**
- △ **Thiết bị thiết kế theo tiêu chuẩn châu Âu. Tuy nhiên, chúng tôi khuyến nghị những người có quả tim nhân tạo hãy tham khảo ý kiến của bác sĩ trước khi sử dụng thiết bị.**
- △ **Những vật kim loại như dao, nĩa, thìa và nắp trên mặt kính vùng nấu, chúng có thể nóng lên**

Lắp đặt

Lắp đặt phía dưới có ngăn kéo, khoảng cách từ đáy bếp đến tấm ván phải tối thiểu 20mm

Kết nối điện

Trước khi kết nối thiết bị với nguồn điện, hãy kiểm tra xem điện áp và tần số có khớp với thông số kỹ thuật được chỉ định trên bếp. Được dán bên dưới đáy bếp, trên phiếu bảo hành, bạn hãy lưu giữ bảng hướng dẫn sử dụng, nó sẽ giúp ích khi cần.

Đảm bảo rằng dây nguồn không tiếp xúc với thiết bị khác, vỏ lò nướng, vật sắt nhọn.

Cảnh báo:

- ⚠ **Kết nối điện phải được nối đất đúng cách, tuân theo tiêu chuẩn hiện hành, nếu không bếp từ có thể hoạt động sai.**
- ⚠ **Nguồn điện tăng cao bất thường có thể làm hỏng hệ thống điều khiển (giống như bất kỳ thiết bị điện nào).**
- ⚠ **Khuyến cáo không sử dụng bếp từ trong việc thực hiện làm sạch bằng nhiệt phân trong lò nhiệt phân.**
- ⚠ **Chỉ dịch vụ kỹ thuật chính thức của TEKA mới có thể xử lý hoặc sửa chữa thiết bị, bao gồm cả việc thay thế nguồn.**
- ⚠ **Trước khi ngắt kết nối bếp với nguồn điện, chúng tôi khuyên bạn nên tắt nguồn bếp đợi khoảng 25 giây. Thời gian này là cần thiết để bo mạch xả điện hoàn toàn và loại trừ khả năng điện giật từ các đầu nối.**



Giữ giấy chứng nhận bảo hành hoặc bảng thông số kỹ thuật cùng với sách hướng dẫn sử dụng trong suốt thời gian sử dụng sản phẩm. Chúng chứa thông tin kỹ thuật quan trọng.

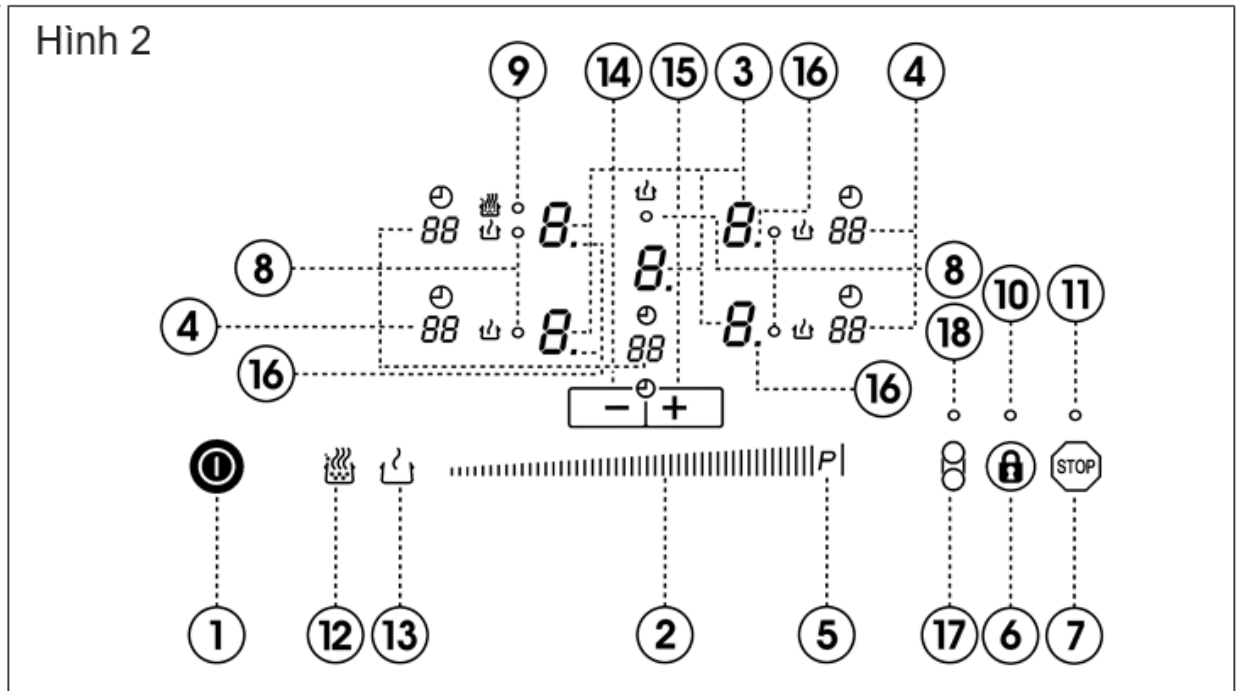
Sử dụng và bảo trì - Hướng dẫn điều khiển

BẢNG ĐIỀU KHIỂN

(xem hình 2)

1. Cảm biến ON/OFF.
2. Cảm biến trượt chọn công suất
3. Chọn vùng nấu cần kích hoạt và chỉ báo * sẽ sáng
4. Hiện thị thời gian cài đặt
5. Cảm biến chức năng gia tăng công suất P
6. Cảm biến chức năng khóa an toàn
7. Cảm biến chức năng tạm dừng
8. Cảm biến hức năng giữ ấm
9. Chức năng đun sôi nhanh
10. Đèn báo Chức năng khóa an toàn
11. Đèn báo chức năng tạm dừng
12. Cảm biến chức năng đun sôi nhanh
13. Cảm biến chức năng giữ ấm
14. Cảm biến giảm (-) thời gian
15. Cảm biến tăng (+) thời gian

- 16. Đèn báo chọn vùng nấu
- 17. Cảm biến chức năng kết nối vùng nấu Flex Zone
- 18. Đèn báo kích hoạt chức năng kết nối vùng nấu



GHI CHÚ: * Chỉ hiển thị trong quá trình điều khiển.

Các thao tác được thực hiện bằng cách sử dụng các cảm biến được đánh dấu trên bảng điều khiển.

Các thao tác được thực hiện bằng các phím cảm ứng. Bạn không cần tác động lực lên phím mà chỉ cần chạm vào phím đó để kích hoạt chức năng cần thiết

Sử dụng thanh trượt (2) để điều chỉnh mức công suất (0 - 9 và P). Kéo về bên phải, giá trị sẽ tăng lên, về bên trái nó sẽ giảm.

Bạn cũng có thể chọn trực tiếp mức công suất bằng cách chạm trực tiếp vào điểm mong muốn trên thanh trượt.

Trong các model này, việc lựa chọn vùng nấu được thực hiện bằng cách chạm trực tiếp vào biểu tượng số.

BẬT THIẾT BỊ

Lần đầu tiên bật bếp (hoặc sau khi cắt điện), chức năng Khóa (đèn 10 sáng) sẽ được kích hoạt. Trong trường hợp này, bạn phải hủy kích hoạt khóa để có thể kết nối bếp bằng cách nhấn giữa cảm biến (6) cho đến khi đèn tắt (10).

Nhấn giữ cảm biến (1) trong ít nhất một giây.

Bảng điều khiển cảm ứng được kích hoạt và tất cả đèn báo sẽ sáng lên. Nếu một vùng nấu đang nóng, đèn báo tương ứng sẽ H

Sau khi bật bếp, vùng nấu phải được kích hoạt trong 10 giây, nếu không Điều khiển cảm ứng sẽ tự động tắt.

Khi điều khiển cảm ứng được kích hoạt có thể tắt bất kỳ lúc nào bằng cách chạm vào cảm biến bật / tắt (1), ngay cả khi nó đã bị khóa. Cảm biến (1) luôn có quyền ưu tiên để tắt điều khiển cảm ứng

KÍCH HOẠT VÙNG NẤU

Sau khi kích hoạt Điều khiển bằng cảm ứng bằng cảm biến (1), bạn có thể kết nối các thẻ bạn muốn, làm theo các bước sau:

Bước 1 : Chọn vùng nấu (3) mà mình muốn thao tác. Nếu kính là nóng, chỉ số này sẽ thay đổi chữ H sang mức công suất.

Bước 2 : Trượt thanh trượt (2), chọn mức công suất nấu.

TẮT 1 VÙNG NẤU

Có thể tắt bếp bằng cách giảm mức công suất về 0.

Bước 1 : chọn vùng nấu muốn thao tác

Bước 2 : Trượt thanh trượt về mức 0.

Sau khi tắt vùng nấu còn nóng sẽ báo chữ H

TẮT TẤT CẢ VÙNG NẤU

Tất cả các vùng nấu có thể được tắt đồng thời bằng cách sử dụng cảm biến bật / tắt chung (1).

PHÁT HIỆN NỒI CHẢO

Biểu tượng "không có nồi" nếu, khi vùng nấu được bật, bếp báo rằng chưa có nồi hoặc nồi chưa phù hợp.

Nếu nồi chảo bị di chuyển khỏi khu vực nấu trong quá trình vận hành, bếp sẽ tự động ngừng và sẽ hiển thị biểu tượng "U". Khi bạn đặt nồi trở lại vùng nấu, bếp sẽ tiếp tục hoạt động trở lại mức công suất đã chọn.

Thời gian phát hiện là 3 phút. Nếu thời gian này trôi qua mà không đặt nồi hoặc nồi không phù hợp, vùng nấu sẽ bị vô hiệu hóa. Đèn báo nguồn lúc này sẽ hiển thị 0.

Sau khi sử dụng, tắt vùng nấu bằng điều khiển cảm ứng. Nếu không, nó có thể gây ra hoạt động không mong muốn gây nguy hiểm.

CHỨC NĂNG KHÓA

Với Chức năng Khóa, bạn không thể thao tác các cảm ứng, ngoại trừ cảm biến đang bật / tắt (1), để tránh các thao tác không mong muốn. Chức năng này rất hữu ích như một sự an toàn cho trẻ em

Để kích hoạt chức năng này, hãy nhấn giữ vào cảm biến (6) trong nhất vài giây. Sau đó, đèn (10) bật sáng cho biết bảng điều khiển đã bị khóa.

Để tắt chức năng này, chỉ cần thao tác như trên

CHỨC NĂNG TẠM DỪNG

Với chức năng này, có thể tạm dừng quá trình nấu. Trong trường hợp chức năng hẹn giờ đang hoạt động, nó cũng sẽ vẫn bị tạm dừng.

Kích hoạt chức năng tạm dừng

Chạm trong một giây, cảm biến Dừng (7).

Đèn (11) bật sáng và biểu tượng xuất hiện trên các đèn báo nguồn để cho biết rằng quá trình nấu đã tạm dừng.

Tắt chức năng tạm dừng

Chạm lại cảm biến (7), bộ điều khiển (11) được tắt và việc nấu ăn bắt đầu lại trong cùng điều kiện mức công suất và bộ hẹn giờ vẫn tiếp tục trước khi tạm dừng.

CHỨC NĂNG GIỮ ẤM

Thông qua chức năng này, có thể giữ ấm thức ăn.

Chức năng này có sẵn trên mỗi vùng nấu, một cách độc lập.

Để kích hoạt nó, hãy chọn vùng nấu, sau đó nhấn vào cảm biến (13), sau đó biểu tượng sẽ xuất hiện trên chỉ báo và đèn (8) sẽ sáng.

Để tắt chức năng này, chỉ cần thay đổi mức công suất của bếp hoặc tắt trực tiếp.

CHỨC NĂNG POWER PLUS (P)

Chức năng làm gia tăng công suất của vùng nấu. Công suất này phụ thuộc vào kích thước của vùng nấu và có thể đạt đến giá trị lớn nhất mà bếp cho phép.


Bước 1 : Chọn vùng nấu (3).

Bước 2 : Nhấn trực tiếp trên thanh trượt vị trí P (5) Chỉ báo mức nguồn sẽ hiển thị ký hiệu P, tấm sẽ bắt đầu cung cấp nguồn phụ.

Chức năng P sẽ hoạt động liên tục 10p, sau đó sẽ tự động trở về mức 9

CHỨC NĂNG IQUICK BOILING

Chức năng này là một trợ giúp đặc lực cho bạn. Thông qua chức năng này, có thể nấu một cách "gần như tự động".

Chức năng này chỉ khả dụng trên các vùng nấu có biểu tượng xuất hiện 

Điều kiện vùng nấu

Để điều khiển độ sôi hoạt động tốt, cần sử dụng nồi chảo đáp ứng các điều kiện tiên quyết sau:

- Kích thước từ đáy nồi bằng với kích thước vùng nấu
- Không lồi lõm.
- Đổ đầy hơn một nửa dung tích nước vào nồi ở nhiệt độ môi trường (không bao giờ sử dụng nước đã ấm hoặc nóng).

Việc không tuân thủ các điều kiện này sẽ ngăn cản việc kiểm soát độ sôi thích hợp.

CẢNH BÁO: Không sử dụng chức năng này nấu ăn để làm những việc khác ngoài đun sôi nước. Không bao giờ sử dụng dầu hoặc dầu ô liu, nó có thể quá nóng và tạo ra ngọn lửa.

Kích hoạt chức năng

Chọn vùng nấu thích hợp.

Nhấn vào cảm biến (12), đèn (9) sẽ sáng. Một đoạn chuyển động xuất hiện trên bộ hẹn giờ của bếp này, cho biết rằng hệ thống đang theo dõi quá trình nấu.

Khi hệ thống phát hiện rằng sắp bắt đầu sôi, nó sẽ phát ra tiếng bíp lần đầu tiên. Bây giờ bạn hãy chuẩn bị thức ăn bạn muốn nấu.

Sau 30 giây, nó sẽ phát ra tiếng bíp lần thứ hai; nếu bạn chưa làm như vậy, đã đến lúc cho thức ăn vào hầm.

Sau tiếng bíp thứ hai, hệ thống sẽ kích hoạt bộ hẹn giờ dưới dạng đồng hồ bấm giờ, để bạn có thể kiểm soát thời gian đun sôi của thực phẩm.

Một vài giây sau khi kích hoạt đồng hồ bấm giờ, nó sẽ phát ra tiếng bíp lần thứ ba, cảnh báo rằng kể từ thời điểm đó, hệ thống sẽ giảm điện năng cung cấp, để duy trì sự sôi động trơn tru và liên tục. Bộ đếm thời gian vẫn hoạt động cho đến khi kết thúc quá trình nấu.

Bạn có thể hủy kích hoạt đồng hồ đo thời gian và đặt thời gian để đếm ngược và tự động tắt bếp (xem phần Chức năng hẹn giờ).

Hủy kích hoạt chức năng

Bạn có thể hủy chức năng này bất kỳ lúc nào, chỉ bằng cách tắt bếp hoặc thay đổi mức công suất.

TẮT BẾP AN TOÀN

THỜI GIAN VẬN HÀNH TỐI ĐA

Nếu do quên hoặc vì lý do nào đó bếp hoạt động liên tục, bếp sẽ tự động tắt sau một thời gian nhất định kể từ lần kích hoạt cuối cùng. (Xem bảng 1).

Mức công suất	Thời gian hoạt động tối đa (giờ)
0	0
1	8
2	8
3	5
4	4
5	4
6	3
7	2
8	2
9	1
P	10 phút điều chỉnh về mức 9

Khi xảy ra hiện tượng "tắt bếp an toàn", vùng nấu sẽ hiển thị H nếu mặt kính còn nóng.

BẢNG ĐIỀU KHIỂN CẢM ỨNG

Điều khiển cảm ứng bao gồm chức năng phát hiện khi một vật thể (nồi chảo, giẻ lau hoặc một số chất lỏng nhất định) che các cảm biến trên bảng điều khiển trong hơn 10 giây.

Để tránh bếp tự động kích hoạt mà không được kiểm soát.

Khi Điều khiển cảm ứng phát hiện thấy một vật thể đang che, nó sẽ bắt đầu phát ra tiếng bíp cho đến khi vật thể che bảng điều khiển được loại bỏ. Nếu điều khiển cảm ứng được bật, nó sẽ tự động tắt để đảm bảo an toàn.

Nếu sau một vài phút, vật thể che các cảm biến vẫn không được lấy ra, nó sẽ ngừng phát ra tiếng bíp.

⚠ **Lưu ý rằng chức năng an toàn này được kích hoạt, ngay cả khi điều khiển cảm ứng đang tắt**

⚠ **Bạn có hãy cẩn thận không đặt các vật thể lạ trên điều khiển cảm ứng.**

CHỨC NĂNG HẸN GIỜ

Chức năng này sẽ giúp việc nấu nướng trở nên dễ dàng hơn : Bạn có thể hẹn giờ một hoặc nhiều vùng nấu và nó sẽ tự động tắt khi hết thời gian mong muốn. Có thể lập trình đồng thời từng vùng nấu, với thời gian từ 1 đến 90 phút.

Cài đặt thời gian 1 vùng nấu

Bước 1 : Chọn vùng nấu mong muốn (3) và chọn mức công suất bằng thanh trượt (2).

Bước 2 : Sẽ thấy 2 chữ số của bộ đếm thời gian cho đã chọn sáng lên, hiển thị "- -". Với cảm biến (14) và (15) có thể đặt thời gian mong muốn.

Bước 3 : Sau một vài giây, bộ hẹn giờ sẽ bắt đầu hoạt động và đếm ngược

Khi hết thời gian cài đặt bảng hẹn giờ bếp phát ra tiếng bíp, hủy bằng cách chạm vào bất kỳ cảm biến nào (14) hoặc (15)

Tắt cài đặt thời gian.


Nếu bạn muốn dừng đồng hồ trước khi thời gian đã đặt vẫn còn, bạn có thể thực hiện điều này bất cứ lúc nào


Bước 1 : Chọn vùng nấu mà bạn muốn hủy hẹn giờ bằng cách chọn vùng nấu muốn thao tác (3)

Bước 2 : Giảm giá trị đồng hồ về 0 hoặc nhấn đồng thời 2 nút + và – cùng 1 lúc.

Chức năng vùng nấu kép (Flex zone)

Thông qua chức năng này, các vùng có thể được vận hành cùng nhau, cùng mức công suất hoặc hẹn giờ.

Để kích hoạt chức năng này, hãy nhấn vào cảm biến (17) . Đèn (18) sẽ sáng và 2 vùng nấu kết nối sẽ tự động chuyển sang mức công suất 5.

Để tắt chức năng này, hãy chạm lại vào cảm biến (17)  hoặc nút ON/OFF.

Khuyến cáo sử dụng

- * Sử dụng nồi chảo có đáy dày, bằng phẳng.
- * Không nên sử dụng nồi chảo có đường kính nhỏ quá so với vùng nấu.
- * Không trượt nồi chảo lên trên mặt kính, vì chúng có thể làm xước mặt kính.
- * Cẩn thận với những vật nhọn, mặt kính có thể vỡ bởi những tác động vật thể nhọn rơi vào kính.
- * Luôn đảm bảo đáy nồi sạch sẽ khi được đặt lên mặt kính bếp.

⚠ Cẩn thận không làm đổ đường hoặc các sản phẩm có chứa đường vì khi bề mặt còn nóng, chúng có thể làm hỏng kính.

Làm sạch và bảo trì

Để giữ sản phẩm ở tình trạng tốt, Sau khi mặt kính bếp nguội, phải tiến hành vệ sinh với dụng cụ phù hợp. Bằng cách này, việc vệ sinh sẽ dễ dàng hơn và tránh được sự tích tụ của bụi bẩn. Không bao giờ sử dụng các sản phẩm tẩy rửa mạnh có thể làm xước bề mặt hoặc bào mòn mặt kính.

Những chất bẩn nhẹ chưa bám trên bề mặt có thể được làm sạch bằng khăn ẩm và chất tẩy rửa nhẹ hoặc nước ấm. Các vết bẩn và dầu mỡ sâu nhất phải được làm sạch bằng cách sử dụng sản phẩm làm sạch chuyên dụng cho mặt kính, theo hướng dẫn đóng gói. Đối với vết bẩn nặng hoàn toàn bám trên bề mặt do bị nung nóng liên tiếp có thể được bằng dao vệ sinh chuyên dụng.

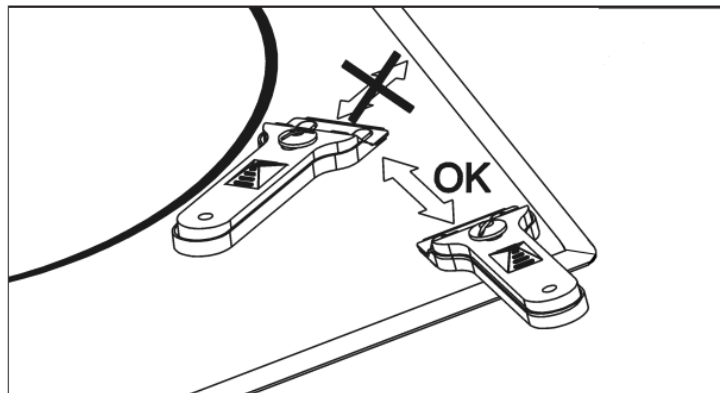
Vết bẩn dính ở đáy nồi hoặc vết bẩn giữa mặt kính và đáy nồi trong quá trình sử dụng gây ra các đốm đốm bám trên mặt kính. Chúng có thể được loại bỏ bằng cách sử dụng khăn lau với nước hoặc sản phẩm làm sạch chuyên dụng cho bếp.

Bạn nên loại bỏ ngay các đồ vật bằng nhựa, đường hoặc thực phẩm có chứa nhiều đường và đã tan chảy trên bề mặt.

Cảnh báo:

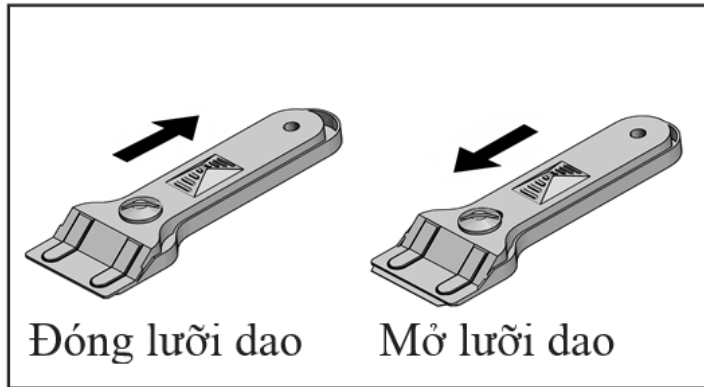
- **Cẩn thận khi sử dụng dao cạo. Lưỡi dao có thể gây nguy hiểm!**
- **Nếu bạn sử dụng dao cạo không đúng cách, lưỡi dao có thể bị gãy và làm xước mặt kính.**

Hình 3



- **Chỉ sử dụng lưỡi dao trên bề mặt kính, ngăn không cho khung dao tiếp xúc với mặt kính, vì nó có thể làm xước mặt kính.**
- **Sử dụng các lưỡi dao ở trạng thái mở. Thay thế lưỡi dao ngay lập tức nếu nó bị hỏng.**
- **Sau khi bạn sử dụng xong, hãy khóa lưỡi dao lại. (Xem Hình 4)**

Hình 4



- Có thể xảy ra sự cố vật thể bị dính vào mặt kính do sự nóng chảy của bất kỳ chất gì. **Đừng cố lấy ra! Nguy cơ vỡ kính.**
- **Không để đồ đạc tù lên mặt kính vì kính có thể bị vỡ và gây nguy hiểm. Không sử dụng kính để đặt đồ vật.**

TEKA khuyến cáo Khách hàng lưu giữ lại hướng dẫn sử dụng này, để tham khảo khi cần thiết.

BẢO VỆ MÔI TRƯỜNG



— Sản phẩm không được vứt tùy tiện, mà phải đưa đến nơi xử lý rác thải điện tử.

NẾU THIẾT BỊ KHÔNG HOẠT ĐỘNG

Trước khi liên hệ với Dịch vụ hỗ trợ kỹ thuật, hãy thực hiện các bước kiểm tra được mô tả bên dưới đây :

Thiết bị không hoạt động: Đảm bảo rằng dây nguồn đã được kết nối

Các vùng cảm ứng không nóng lên: Nồi chảo không phù hợp.

Nghe thấy tiếng vo ve khi bắt đầu nấu trong vùng cảm ứng: Tiếng phun từ trường từ bếp lên đáy nồi. Tiếng ồn này không phải là một sự cố, nhưng nếu bạn muốn giảm nó, hãy giảm mức công suất đã chọn hoặc sử dụng nồi chảo có đáy dày hơn.

Điều khiển không có tín hiệu hoặc có tín hiệu nhưng không phản hồi: Có hơi ẩm hơi nước hoặc đồ vật trên bảng điều khiển. Giữ bề mặt bảng điều khiển luôn khô và sạch. Khóa được kích hoạt. Hủy kích hoạt khóa.

Âm thanh quạt gió được chạy, vẫn tiếp tục ngay cả khi bếp tắt: Đó là hệ thống tản nhiệt của bếp, khi hệ thống nguội sẽ tự động tắt.

Khi chiên hoặc luộc nên chọn mức công suất phù hợp : Nếu trong khi nấu, nhiệt độ của mặt kính hoặc thiết bị điện tử đạt đến nhiệt độ quá cao, hệ thống tự bảo vệ sẽ được kích hoạt, hệ thống này sẽ điều chỉnh công suất của vùng nấu để nhiệt độ không tiếp tục tăng lên.

Các vấn đề về nhiệt độ quá cao trong khi nấu chỉ xảy ra trong trường hợp sử dụng quá lâu trong thời gian dài với công suất tối đa, hoặc chọn mức công suất không phù hợp. Kiểm tra xem cài đặt đã được thực hiện theo hướng dẫn.

Cảnh báo C xuất hiện trên bảng điều khiển : Nhiệt độ quá cao trong hệ thống bếp hoặc mặt kính. Lấy nồi chảo ra khỏi bếp, chờ một lúc cho thiết bị nguội.

Bếp đột nhiên phát ra tiếng bíp : Phát hiện vật thể trên mặt bếp như giẻ lau, hộp đựng hoặc chất lỏng trên bảng điều khiển cảm ứng. Loại bỏ bất kỳ vật nào che điều khiển cảm ứng hoặc lau khô bảng điều khiển. Cài đặt thời gian tắt đã hết. Chạm cảm biến đồng hồ để tắt còi.

Bếp (hoặc bất kỳ bếp nào) tắt trong khi nấu : Có một vật thể, giẻ lau hoặc chất lỏng che màn hình cảm ứng. Loại bỏ bất kỳ đối tượng nào che điều khiển cảm ứng. Một hoặc nhiều vùng nấu bị nung nóng quá mức. Tắt bếp trong vài phút rồi mở lại.

Nếu có một vùng nấu không được tắt khi hết thời gian : Thao tác cài đặt thời gian ngắt chưa đúng cách. Kiểm tra xem chương trình đã được thực hiện theo hướng dẫn

Khi nấu ở mức dưới 6, công suất sẽ bị thay đổi ngắt nhả :Đó là nguyên lý hoạt động của bếp để duy trì mức công suất đã chọn.Nó không phải là một sự cố.

TEKA GROUP

Country	Subsidiary	Address	City	Phone
Austria	Küppersbusch Austria	Eitnergasse, 13	1231 Wien	+43 18 668 022
Belgium	Küppersbusch Belgium S.P.R.L.	Doomveld Industrie, Asse 3, No. 11 - Boite 7	1731 Zellik	+32 24 668 740
Bulgaria	Teka Bulgaria EOOD	Blvd. "Tsarigradsko Shosse" 135	1784 Sofia	+359 29 768 330
Chile	Teka Chile S.A.	Avd El Retiro Parque los Maitenes, 1237. Parque Enea	Pudahuel, Santiago de Chile	+ 56 24 386 000
China	Teka International Trading (Shanghai) Co. Ltd.	No.1506, Shengyuan Henghua Bldg. No.200 Wending Rd.	Xuhui, Dist. 200030 Shanghai	+86 2 153 076 996
Czech Republic	Teka CZ S.R.O.	V Holesovickách, 593	182 00 Praha 8 - Liben	+420 284 691 940
Ecuador	Teka Ecuador S.A.	Parque Ind. California 2, Via a Daule Km 12	Guayaquil	+593 42 100 311
Greece	Teka Hellas A.E.	Thesi Roupaki - Aspropyrgos	193 00 Athens	+30 2 109 760 283
Hungary	Teka Magyarország Zrt.	Terv u. 92	9200 Mosonmagyaróvár	+36 96 574 500
Indonesia	PT Teka Buana	Jalan Menteng Raya, Kantor Taman A9 Unit A3	12950 Jakarta	+62 215 762 272
Malaysia	Teka Kűchentechnik (Malaysia) Sdn Bhd	10 Jalan Kartunis U1/47, Temasya Park, Off Glenmarie	40150 Shah Alam, Selangor Darul Ehsan	+60 376 201 600
Mexico	Teka Mexicana S.A. de C.V.	Blvd Manuel A. Camacho 126, Piso 3 Col. Chapultepec	11000 Mexico D.F.	+52 5 551 330 493
Morocco	Teka Maroc S.A.	73, Bd. Slimane, Depôt 33, Route de Ain Sebaa	Casablanca	+212 22 674 462
Peru	Teka Kűchentechnik Perú S.A.	Av. El Polo 670 local A 201, CC El polo, Surco	Lima	+51 14 363 078
Poland	Teka Polska Sp. ZO.O.	ul. 3-go Maja 8 / A2	05-800 Pruszkow	+48 227 383 270
Portugal	Teka Portugal S.A.	Estrada da Mota - Apdo 533	3834-909 Ilhavo, Aveiro	+35 1 234 329 500
Romania	S.C. Teka Kűchentechnik Romania S.R.L.	Sevastopol str., no 24, 5th floor, of. 15	010992 Bucharest Sector 1	+40 212 334 450
Russia/Россия	Teka Rus LLC/OOO "TeKa Pyc"	Neverovskogo 9, Office 417, 121170, Moscow, Russia	121087 Россия, Москва	+7 4 956 450 064
Singapore	Teka Singapore PTE Ltd	Clemenceau Avenue, 83, 01-33/34 UE Square	239920 Singapore	+65 67 342 415
Spain	Teka Industrial, S.A.	C/ Cajo,17	39011 Santander	+34 942 355 050
Thailand	Teka (Thailand) Co. Ltd.	364/8 Sri-Ayuttaya Road, Phayathai, Ratchatavee	10400 Bangkok	+66 -26 424 888
Turkey	Teka Teknik Mutfak Aletleri Sanayi Ve Tic A.S.	Levent Mah. Comert Sk. Yapı Kredi Blokleri Sit. C Blok Apt. No.1 C/32	34330 Besiktas, Istanbul	+90 2 122 883 134
Ukraine	Teka Ukraine LLC	86-e, Bozhenko Str .2nd floor,4th entrance	03150 Kyiv	+380 444 960 680
United Arab Emirates	Teka Middle East Fze	Building LOB 16, Office 417	P.O. Box 18251 Dubai	+971 48 872 912
United Arab Emirates	Teka Kűchentechnik U.A.E LLC	Bin Khedia Centre	P.O. Box 35142 Dubai	+971 42 833 047
Venezuela	Teka Andina S.A.	Ctra. Petare-Santa Lucia, km 3 (El Limoncito)	1070 Caracas	+58 2 122 912 821
Vietnam	TEKA Vietnam Co.. Ltd.	803, Fl 8th, Daiminh Convention Center, 77, Hoang Van	Thai, Tan Phu Ward, District 7, Ho Chi Minh	+84 854 160 646